

NACIONES UNIDAS

Asamblea General



CUADRAGÉSIMO NOVENO PERÍODO DE SESIONES

Documentos Oficiales

SEGUNDA COMISIÓN
18ª sesión
celebrada el lunes
31 de octubre de 1994
a las 15.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA 18ª SESIÓN

Presidente: Sr. KHAN (Pakistán)

SUMARIO

TEMA 88 DEL PROGRAMA: DESARROLLO SOSTENIBLE Y COOPERACIÓN ECONÓMICA
INTERNACIONAL

f) COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO INDUSTRIAL

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL (continuación)

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-794, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.2/49/SR.18
25 de enero de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Se declara abierta la sesión a las 15.20 horas.

TEMA 88 DEL PROGRAMA: DESARROLLO SOSTENIBLE Y COOPERACIÓN ECONÓMICA INTERNACIONAL

f) COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO INDUSTRIAL (A/49/347 y 372)

1. El Sr. de MARÍA Y CAMPOS (Director General de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial) dice que en sus reuniones con las personas encargadas de adoptar decisiones de todo el mundo, ha observado tres cosas: un interés renovado por las cuestiones de política industrial en los países en desarrollo, la complejidad de muchas de las cuestiones de desarrollo industrial a las que se enfrentan los diversos países y la estrecha relación que existe entre el desarrollo industrial, por una parte, y los aspectos humano, social y ambiental del desarrollo, por otra.

2. Refiriéndose a las tendencias recientes en materia de desarrollo industrial, dice que la parte que corresponde a los países en desarrollo en el valor agregado de fabricación a escala mundial ha aumentado del 12,6% en 1975 al 16,7% en 1992. En estas cifras no se incluye la China, cuya participación ha pasado vertiginosamente del 5,5% en 1985 al 10,5% en 1992. No obstante, es preciso analizar esas cifras globales con más detalle. Mientras que la parte del valor agregado de fabricación correspondiente a América Latina y el Caribe - ha caído del 55% al 37% entre 1975 y 1992, la de Asia meridional y oriental ha pasado del 26% al 47%, y la de África se ha mantenido en un bajo 6%. La parte correspondiente a los países menos desarrollados ha disminuido. En los últimos cinco años, la producción industrial de las economías en transición ha experimentado un descenso pronunciado, que afecta radicalmente a su participación en el valor agregado de la fabricación mundial.

3. Otros indicadores reflejan tendencias análogas. La corriente de inversión extranjera directa hacia los países en desarrollo se duplicó con creces entre 1990 y 1993, alcanzando aproximadamente los 80.000 millones de dólares; no obstante, aproximadamente el 60% de esa cifra se ha invertido en países en desarrollo de Asia y sólo el 2% en África. De igual manera, la exportación de productos manufacturados se ha concentrado en gran medida en unos pocos países de Asia oriental y meridional y de América Latina. La creación de capacidad industrial ha sido también muy desigual entre una región y otra. Aunque en algunos países se han registrado resultados notables, la mayor parte - especialmente los menos adelantados y los de África - no se han beneficiado plenamente hasta el momento del potencial de crecimiento industrial.

4. Se reconoce ahora con toda claridad que la industria es el principal motor del crecimiento y que su desarrollo será fundamental para hacer frente al crecimiento demográfico y al aumento del desempleo. Existen determinadas pautas de desarrollo industrial y determinadas políticas que pueden contribuir a que el desarrollo industrial redunde en beneficio del desarrollo social. En la formulación de políticas, la tecnología utilizada, el emplazamiento de las industrias, las necesidades de mano de obra especializada, los efectos sobre el medio ambiente y las relaciones con otros sectores resultan elementos clave. Además, pueden reducirse eficazmente las disparidades de ingresos y riqueza mediante la adopción de estrategias de desarrollo industrial que, entre otras

/...

cosas, promuevan las empresas pequeñas y medianas, estimulen la creación de empleo en los sectores pobres, tanto rurales como urbanos, y concedan importancia al desarrollo de los recursos humanos y a la iniciativa. La descentralización regional del desarrollo industrial puede contribuir considerablemente a reducir las grandes disparidades de ingresos que llevan a menudo a la migración hacia las zonas urbanas. De igual manera, la seguridad alimentaria depende en gran medida de las relaciones eficaces entre la agricultura y la industria y ofrece oportunidades para el desarrollo de empresas pequeñas y de mano de obra especializada local, especialmente entre las mujeres. La expansión industrial también puede absorber una mano de obra en rápido crecimiento y constituir un gran beneficio para el sector de servicios.

5. En el aspecto de la gestión de los recursos naturales y de la sostenibilidad ambiental, el desarrollo y la transferencia de tecnologías limpias, la conservación y el empleo más eficaz de los recursos energéticos, la reducción gradual de las sustancias que atacan a la capa de ozono y la gestión de las sustancias tóxicas exigirán la creación de una capacidad industrial proporcionada a esos factores. Evidentemente, las pautas de producción y consumo industriales también afectan de manera importante a la gestión de los recursos naturales.

6. A medida que se integran en la economía mundial, los países en desarrollo se enfrentan a nuevos e importantes retos. La liberalización del comercio tras los acuerdos alcanzados en la Ronda Uruguay de Negociaciones Comerciales Multilaterales aumentará las oportunidades industriales y la competencia industrial en aquellos países, afectando a las actividades de pequeña escala con gran densidad de mano de obra especializada y a las actividades concentradas de investigación y desarrollo en el mercado nacional y de exportación. La liberalización del comercio debe beneficiar a todos los países, especialmente a los menos adelantados; no debe obstaculizar su proceso de industrialización con nuevas formas de proteccionismo. Además, los bloques económicos regionales, como la Unión Europea, el Acuerdo Norteamericano de Libre Comercio y la creciente integración de la región del Pacífico afectarán a las corrientes comerciales y a parámetros de competencia tales como las normas industriales y de medio ambiente. Los países situados fuera de esos bloques regionales, especialmente en África, tienen que reanudar sus esfuerzos por promover la integración subregional, a fin de ampliar los mercados, promover la complementariedad y, en última instancia, establecer lazos con los principales bloques mercantiles. A fin de mostrarse a la altura de las circunstancias que impone la revolución tecnológica en la informática, los países en desarrollo deben estar en condiciones de absorber rápidamente la tecnología y de acelerar el perfeccionamiento de los recursos humanos. Deben asimismo adaptarse a una nueva forma de competencia en industrias básicas determinada por los conocimientos especializados, los productos de calidad, las tecnologías limpias, la observancia de normas estrictas y las inversiones cuantiosas en investigación y desarrollo. Muchos de ellos necesitarán asistencia a fin de conseguir la tecnología y especialización necesarias.

7. En una época en que la cooperación industrial internacional es más importante que nunca, la comunidad internacional debe crear condiciones favorables para que pueda asociarse cada vez más y de manera equitativa con los países en desarrollo. Para ello es necesario mantener un diálogo nuevo y riguroso a nivel mundial sobre una serie de cuestiones, comprendidas la

industria, la tecnología, la inversión y otras corrientes de recursos. En este sentido, deben continuar las corrientes de fondos en condiciones de favor y la ayuda a fin de crear un entorno político, institucional, económico y social que permita en última instancia atraer corrientes de recursos privados. La "fatiga asistencial" puesta de manifiesto por la última disminución de la asistencia oficial para el desarrollo resulta por ello especialmente alarmante. La ONUDI prepara una nueva estrategia para apoyar la industrialización de los países menos adelantados de África, cuyo objetivo principal es la creación de capacidad local y la satisfacción de algunas necesidades estratégicas de desarrollo industrial. Desafortunadamente, no se están aportando los fondos necesarios para ese propósito. El 20 de noviembre, con ocasión del Día de la industrialización africana, la ONUDI lanzará un llamamiento a la financiación.

8. En ese sentido, señala a la atención el informe sobre la cooperación para el desarrollo industrial, que figura en el documento A/49/347, y el informe del Secretario General sobre la ejecución del programa del Segundo Decenio del Desarrollo Industrial para África (1993-2002) (A/49/372), y recuerda que en diciembre de 1993 la ONUDI inició un proceso global de reforma, reestructuración y reorientación de sus prioridades. Los cinco objetivos generales de desarrollo aprobados como parte de la reforma figuran en la sección III del documento A/49/347. El proceso de reforma incluye también un examen global de la política interna y de los procedimientos de gestión a fin de velar por que la ONUDI resulte más eficaz en función de los costos, se oriente a la calidad y rinda cuentas a los Estados Miembros. Queda por llevar a cabo una descentralización importante de las actividades sobre el terreno destinada a satisfacer las crecientes necesidades de industrias básicas de los gobiernos y de la industria privada. En conclusión, espera que la cuestión del desarrollo industrial sostenible forme parte integrante de todo nuevo programa de desarrollo.

9. El Sr. AHMIA (Argelia), en nombre del Grupo de los 77 y China, expresa su apoyo a las actividades de la ONUDI y a algunas de las observaciones del Director General. Al Grupo de los 77 y China, también le preocupan la situación financiera de la ONUDI y la movilización de recursos para continuar proyectos actuales de la Organización en los países en desarrollo, especialmente en África y en los países menos adelantados. El Grupo de los 77 y China agradecerán información adicional sobre el estado de ejecución del Segundo Decenio del Desarrollo Industrial para África (1993-2002), cuya iniciación se ha demorado. Tal vez el Director General pueda describir cualesquiera dificultades que hayan podido surgir en relación con la ejecución del Decenio, e informar a la Comisión sobre cómo se propone la ONUDI intensificar sus actividades con las organizaciones regionales y subregionales correspondientes.

10. El Sr. ŽEBRAKOVSKÝ (República Checa) acoge con beneplácito especialmente la enumeración por el Director General de los objetivos de desarrollo industrial sostenible y de cooperación industrial internacional de la Organización. Será de interés oír sus comentarios sobre cómo puede mejorarse la cooperación entre la ONUDI y los países en transición.

11. El Sr. de MARÍA Y CAMPOS (Director General de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial), contestando al representante de Argelia, expresa la esperanza de que el Grupo de los 77 y China continúen apoyando las actividades de la ONUDI. Señala que en el pasado buena parte de los fondos para las actividades de desarrollo industrial en África había

procedido de los recursos de cooperación técnica del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). No obstante, dichos recursos se habían reducido drásticamente de 109 millones en 1988 a 9 millones en 1993. Los recursos con cargo al presupuesto ordinario de la ONUDI, las contribuciones voluntarias al Fondo de Desarrollo Industrial, los fondos fiduciarios y los proyectos conjuntos con el Banco Mundial y los bancos regionales de desarrollo sólo aportan otros 4,5 millones para el desarrollo industrial de África y la nueva red de promoción de la inversión a nivel mundial no han conseguido estimular las inversiones en África.

12. Como parte de su nueva estrategia para el desarrollo industrial de África, la ONUDI ha invitado a representantes de la Comisión Económica para África (CEPA), la Organización de la Unidad Africana (OUA) y el Banco Africano de Desarrollo a reunirse con el fin de coordinar sus actividades en la elaboración de una sola estrategia básica que sería examinada por la Conferencia de Ministros Africanos de Industria que se celebrará en Botswana en mayo de 1995. Además de tratar de conseguir una mejor coordinación con las asociaciones u organizaciones regionales y subregionales de África, la ONUDI también espera establecer una cooperación más eficaz con otros organismos de las Naciones Unidas. Por ejemplo, en su cooperación con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), ha adoptado un criterio nuevo y más pragmático que tiene por objeto centrarse en un número reducido de proyectos elegidos en cada caso.

13. Contestando al representante de la República Checa, dice que la ONUDI no ha tenido mucha experiencia en la asistencia a los países con economías en transición, entre otros motivos, porque ha sido difícil movilizar los recursos adicionales necesarios para ello. No obstante, se han iniciado algunos programas y proyectos interesantes en los países de Europa oriental y en muchos países de la antigua Unión Soviética. La ONUDI ha participado en la reestructuración industrial y en la privatización de empresas industriales y estudia maneras de promover la inversión necesaria para el proceso de reestructuración y privatización y para el perfeccionamiento de los recursos humanos, especialmente a nivel de gestión y empresarial.

14. Los países con economías en transición han demostrado un gran interés en conseguir el asesoramiento de la ONUDI en cuestiones de política industrial y de creación de instituciones. Al mismo tiempo, la ONUDI estudia formas concretas de cooperación que puedan promoverse no sólo en los países con economías en transición, sino también entre éstos y los países en desarrollo. Recientemente ha apoyado una visita especial de técnicos checos del sector del acero a México con el fin de estudiar la posibilidad de cooperación en ese sector y en cuestiones del medio ambiente y ha empezado asimismo a examinar la posibilidad de promover actividades específicas de promoción de la inversión entre países de economías en transición y de América Latina, Asia y otras regiones del mundo.

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL (continuación)
(A/49/3 y Add.1, A/49/56-S/26926, A/49/122-E/1994/44 y Add.1, A/49/169-E/1994/73, A/49/179-E/1994/82, A/49/189, A/49/215-E/1994/99, A/49/423, A/49/437, A/49/495 y A/49/506; A/49/L.5 y Add.1, A/C.2/49/3, A/C.2/49/4, A/C.2/49/6 y A/C.2/49/7; A/C.2/49/L.2 y A/C.2/49/L.3)

15. El Sr. FLORENCIO (Brasil) recuerda que la Asamblea General ha aprobado tres resoluciones importantes en relación con la reestructuración y revitalización de las Naciones Unidas en las esferas económica y social y esferas conexas, a saber, las resoluciones 45/264, 46/235 y 48/162. En su resolución 45/264, la Asamblea General pidió que en su cuadragésimo octavo período de sesiones se examinaran las reformas acordadas. Debido al retraso en las negociaciones sobre la resolución 48/162 de la Asamblea General, en la que se preveía un examen amplio de su aplicación en el quincuagésimo período de sesiones de la Asamblea, dicho examen no se ha realizado aún. La Secretaría debe aclarar si el examen pedido en la resolución 45/264 de la Asamblea General se llevará a cabo junto con el examen previsto en la resolución 48/162 y, de no ser así, cómo se va a cumplir el mandato de la resolución 45/264.

16. La serie de sesiones de alto nivel del Consejo Económico y Social continúa viéndose obstaculizada por el formato tradicional de los textos elaborados al efecto. El Presidente del Consejo ha intentado promover un diálogo más fluido, en particular dedicando tiempo específicamente a ese menester y estructurando el debate. No obstante, se necesita hacer más todavía. El diálogo sobre políticas de una jornada de duración con los jefes de las instituciones financieras y de comercio continúa siendo una actividad muy útil, aunque aún no se haya alcanzado con ella el objetivo buscado de promover una relación eficaz entre las Naciones Unidas y esas instituciones. Sería aconsejable explorar y mejorar la relación tomando la iniciativa de un programa de desarrollo. El resumen que hace el Presidente del Consejo Económico y Social es meramente una síntesis del debate y, como tal, no puede considerarse como acuerdo alcanzado entre los Estados Miembros.

17. Más eficaz ha resultado en la promoción del diálogo la serie de sesiones sobre actividades operacionales y coordinación. La nueva práctica de volver a examinar los temas de la serie de sesiones de coordinación del año anterior permite a los miembros estudiar la aplicación de las conclusiones alcanzadas y la distribución de cometidos entre las funciones de la serie de sesiones sobre actividades operacionales y las funciones de política de la Asamblea General en este terreno.

18. En virtud de la resolución 46/235 de la Asamblea General, algunos órganos subsidiarios del Consejo se han transformado en órganos especializados. Esta medida debiera haberse traducido en un aumento de la eficiencia y eficacia de la labor del Consejo y de sus órganos subsidiarios. En la práctica, sin embargo, el Consejo ha experimentado enormes dificultades para absorber las recomendaciones de los expertos y atenderlas. Como resultado, ha tenido que aplazar el examen de esas recomendaciones, pidiendo la celebración de períodos de sesiones extraordinarios de los órganos subsidiarios para elaborar nuevamente esos informes y programar la continuación de los períodos de sesiones del propio Consejo. Ese procedimiento está muy lejos de resultar eficaz y debe tratarse lo antes posible.

19. Las iniciativas de incorporar los comités económicos y sociales directamente en la sesión plenaria han respondido a la preocupación por la repetición de las deliberaciones celebradas en los órganos subsidiarios del Consejo Económico y Social. En general, no obstante, el Consejo se ha limitado a dar el visto bueno a los informes que le han sido presentados. En el futuro, el Consejo debe hacer mejor uso del nuevo procedimiento, entablando debates sustantivos sobre los informes. Es fundamental que el Consejo se halle en condiciones de ejercer plenamente sus funciones, especialmente mediante la recepción oportuna de la documentación. La delegación del Brasil acoge con beneplácito la iniciativa de la delegación de Austria sobre la cuestión de la documentación y espera con interés el debate de las medidas que pudieran adoptarse en ese terreno.

20. La estructura subyacente de las reformas establecidas en virtud de la resolución 48/162 de la Asamblea General consiste en mejoras de los aspectos de buen gobierno y financiación de las actividades operacionales. Mientras que los resultados de las reformas para el buen gobierno han sido positivos, la actual situación de las negociaciones sobre los mecanismos de financiación no dejan de causar inquietud. Parece ser que algunas partes conceden una importancia mucho menor a la financiación. Desde el punto de vista de la delegación del Brasil, la reforma sólo podrá sostenerse si todos los aspectos reciben la misma atención.

21. La Sra. HOMANOVSKA (Ucrania) dice que la reestructuración y revitalización del Consejo Económico y Social está cobrando impulso, como lo demuestran los resultados del período de sesiones sustantivo de 1994. La introducción de nuevos principios en la organización del período de sesiones ha promovido debates de fondo y un diálogo fructífero sobre la aprobación de decisiones importantes. La aplicación de sistemas de trabajo innovadores ha hecho posible evitar declaraciones repetitivas y duplicar resoluciones y decisiones. Un aspecto positivo de la labor cumplida en el período de sesiones ha sido la disminución del número de resoluciones y decisiones en comparación con períodos de sesiones anteriores. En períodos de sesiones futuros, el Consejo debe tratar de velar por la aplicación de sus resoluciones y decisiones en la práctica.

22. La delegación de Ucrania encomia el diálogo directo entre los miembros del Consejo Económico y Social y las personas directamente responsables de la ejecución de sus decisiones. Es fundamental que se continúe y amplíe el diálogo activo de "pregunta y respuesta" con representantes de los órganos subsidiarios del Consejo y con los organismos y órganos especializados del sistema de las Naciones Unidas. Es de extrema importancia mantener un diálogo con los encargados de la gestión de las instituciones multilaterales financieras y de comercio. De esta forma se mejorará notablemente la macrocoordinación de las políticas del sistema de las Naciones Unidas y de las instituciones de Bretton Woods.

23. El período de sesiones de alto nivel sigue siendo un componente estratégicamente importante del período de sesiones. Desafortunadamente, el resumen y conclusiones elaborados sobre la base de los resultados de la serie de sesiones de alto nivel no ha reflejado concretamente las propuestas presentadas por los países con economías en transición. El Consejo Económico y Social debe adoptar medidas más vigorosas para desarrollar un criterio amplio y establecer un equilibrio entre los intereses de la comunidad internacional con respecto a

todos los grupos de Estados, comprendidos los países con economías en transición. Al mismo tiempo, debe mejorarse el aspecto de organización de los debates de la serie de sesiones de alto nivel.

24. La serie de sesiones de coordinación debe ser más precisa y constructiva. Es preciso dedicar más atención a agotar todos los temas del programa, en lugar de aplazar el examen para períodos de sesiones posteriores. La delegación de Ucrania concede gran importancia a la serie de sesiones sobre actividades operacionales. Debe prestarse apoyo a la celebración de reuniones de alto nivel durante la serie de sesiones, cuya duración debe ampliarse.

25. La resolución 1994/33 del Consejo Económico y Social, según la cual el tema o temas principales que han de examinarse en la reunión de alto nivel deben escogerse en cada serie de sesiones sobre actividades operacionales es una buena base sobre la que mejorar el examen de las actividades operacionales en el Consejo. Especialmente, la delegación de Ucrania espera que se aplique más plenamente el párrafo 5 de la resolución. La aplicación de la resolución 1994/1 sobre la integración de la Comisión de Empresas Transnacionales en el mecanismo institucional de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, contribuiría a que el sistema de las Naciones Unidas resuelva problemas en la esfera de la inversión internacional, fortalezca el papel de las empresas transnacionales en el crecimiento económico y el desarrollo y evite la duplicación del trabajo.

26. La delegación de Ucrania apoya también la resolución 1994/49 del Consejo sobre la conmemoración del milenario de la epopeya nacional kirguisa de Manás. La aprobación de esa resolución por la Asamblea General en su período de sesiones corriente contribuirá a fomentar los ideales de la humanidad y los valores morales entre los pueblos del mundo y constituirá una contribución valiosa al patrimonio cultural de la humanidad.

27. El Sr. STOBY (Director de la División de Coordinación de Políticas y de Asuntos del Consejo Económico y Social del Departamento de Coordinación de Políticas y de Desarrollo Sostenible), en contestación a la cuestión planteada por el representante del Brasil, dice que, en cumplimiento de la petición que figura en la resolución 45/264 de la Asamblea General de que ésta examine todos los aspectos de su aplicación, el Secretario General presentó un informe combinado a la Asamblea General en su cuadragésimo octavo período de sesiones. No obstante, poco se ha hecho con respecto al informe. En el período de sesiones corriente de la Asamblea, el Secretario General presentará un informe en respuesta a las peticiones formuladas por la Asamblea en las resoluciones 45/264 y 48/162 que se examinará en relación con el tema 43 del programa, titulado "Reestructuración y revitalización de las Naciones Unidas en las esferas económica y social y esferas conexas". Deben estudiarse por tanto las medidas que ha de adoptar la Asamblea en su actual período de sesiones para hacer un examen amplio de la aplicación de su resolución 48/162 en su quincuagésimo período de sesiones o en una reunión de alto nivel del Consejo Económico y Social en julio de 1995.

Se levanta la sesión a las 16.30 horas.